

Č.p.:PSB BA 12/4 – 2006  
 Výtlačok číslo :  
 Počet listov :  
 Počet príloh :

## OBCHODNÁ ZMLUVA č. 001/ 2006 - BN - TS

uzatvorená v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka  
 (ďalej len „ZMLUVA“ )

### I. ZMLUVNÉ STRANY

#### Čl. 1. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ** : MO SR – Posádková správa budov Bratislava

**Zastúpený** : Pri starom letisku, 832 31 Bratislava

**Oprávnený jednat'** : Ing. Štefan Kukumberg – riaditeľ PSB Bratislava

**Bankové spojenie** : VÚB Bratislava ( Štátna pokladnica )  
**Číslo účtu** : 7000171784/8180

**IČO** : 00805025

**IČO DPH** : -

**Registrovaný** : -

**telefón** : 0960-312 710

**fax** : 0960-312 740

**e-mail** : dominik.longauer@mod.gov.sk

a

**Dodávateľ** : Bel/NOVAMANN International , spol. s r.o.

**Továrenská 14, 815 71 Bratislava**

**poštová adresa: P.O.Box 11, 820 04 Bratislava 24**

**Zastúpený** : Ing. Štefan Vodný, CSc. - konateľ

**Oprávnený jednat'** : Ing. Štefan Vodný, CSc.  
 Ing. Thea Švecová

**Bankové spojenie** : TATRABANKA Bratislava  
**číslo účtu** : SKK 262 804 1843 /1100 – SK 61 1100 0000 0026 2804 1843

**IČO** : 313 29 209

**DIČ** : 2020297697

**Registrovaný** : OR Okr. Súd Bratislava I, Oddiel : Sro, vložka č. 3214/B

**telefón** : 02/502 13 473

**fax** : 02/502 13 244

**e-mail** : [bel@bel.sk](mailto:bel@bel.sk), [thea.svecova@ba.bel.sk](mailto:thea.svecova@ba.bel.sk)

18 FEB. 2010



*Handwritten signature*

§ 1

**PREDMET ZMLUVY**

Kompletný analytický servis zhotoviteľa pre objednávateľa pre kvalitatívnu a kvantitatívnu analýzu vôd podľa rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu a požiadaviek objednávateľa, ktorý pozostáva:

- 1.1. Zabezpečenie odberu vzoriek, ich konzervovanie a spracovanie podľa požiadaviek objednávateľa.
- 1.2. Zabezpečenie vypracovania odborných posudkov, stanovísk a hodnotení v súlade s platnou legislatívou osobami k tomu oprávnenými.

§ 2

**TERMÍN PLNENIA**

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť úlohy stanovené predmetom zmluvy tak, aby boli dodržané všetky právne normy zaoberajúce sa ochranou vôd s pravidelným odberom podľa požiadaviek objednávateľa a v požadovanom rozsahu analýz do 48 hodín od odberu vzorky.
- 2.2 Zhotoviteľ vykoná odber vzorky z odberných miest na základe dohody medzi objednávateľom a zhotoviteľom.
- 2.3 Zhotoviteľ zabezpečí analýzy do 10 pracovných dní od odberu vzorky podľa požiadaviek objednávateľa.
- 2.4 Výsledky analytických rozborov budú dodávané vo forme požadovanej objednávateľom podľa vopred dohodnutých podmienok a vo forme predpísanej podľa osvedčenia o akreditácii zhotoviteľa.
- 2.5 Zhotoviteľ zabezpečí vypracovanie odborných stanovísk, posudkov a hodnotení výsledkov analýz osobitne osobami k tomu oprávnenými.

§ 3

**CENA**

Zmluvné strany sa dohodli, že cena predmetu tejto zmluvy v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách je nasledovná:

- 3.1 Analýza vzoriek vôd podľa požiadaviek vodohospodárskeho orgánu podľa cenníka Bel/NOVAMANN International s.r.o., pre parametre podľa rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu určeného v dodatku k zmluve.
- 3.2 Odber vzoriek v cene 300 Sk (jednoduchý bodový odber), 1 500 Sk (8-hod. zlievaná vzorka). Analytický servis podľa požadovaného rozsahu analýz podľa cenníka zhotoviteľa.
- 3.3 Poskytovanie odborných poznatkov a poradenskej služby pre vzájomné obchodné aktivity bezplatne.

K cenám sa účtuje príslušná daň z pridanej hodnoty t.j. 19 %.

František Turoczy

18 FEB. 2010



**Platobné podmienky**

- 4.1. Platby sa realizujú platbou na základe vystavených zálohových faktúr so splatnosťou 14 dní odo dňa obdržania faktúr objednávateľom.
- 4.2. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúr za každý deň oneskorenia zhotoviteľ môže uplatňovať úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny. Za každý deň oneskorenia s plnením predmetnej činnosti tejto zmluvy môže objednávateľ uplatňovať úhradu úroku z omeškania vo výške 0,5 % z fakturovanej čiastky.
- 4.3. Pri nedodržaní platobných podmienok si zhotoviteľ vyhradzuje právo požadovať úhradu zálohových platieb na práce.

**POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN****OBJEDNÁVATEĽ**

- 5.1. Objednávateľ špecifikuje požadované parametre pre analýzu.
- 5.2. Objednávateľ má právo zadať kontrolné analýzy v prípade nezrovnalostí vo výsledkoch, ako súčasť hodnotenia kvality práce zhotoviteľa. Pri preukázaní oprávnenosti zadania kontrolných analýz, náklady s ich vykonaním znáša zhotoviteľ.
- 5.3. Objednávateľ má prednostné právo využiť služby zhotoviteľa pre činnosť, ktorá je predmetom zmluvy počas doby trvania.
- 5.4. Objednávateľ má právo zúčastniť sa výkonu analytických činností pre jeho potreby, preskúmať spôsob výkonu činností a nahliadnuť do pracovných dokumentov zhotoviteľa vrátane posúdenia systému kvality práce.

**ZHOTOVITEĽ**

- 5.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy podľa platných právnych noriem týkajúcich sa hodnotenia kvality hodnotených tovarov v súlade s požiadavkami kladenými systémom kvality činností (EN 45 000 a EN ISO/IEC 17025 pre výkon analytických prác) a podľa požiadaviek objednávateľa a jeho pokynov v súlade s kolaudačným rozhodnutím.
- 5.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť analýzy tovarov vo forme protokolov podľa príručky kvality schválenej SNAS dodávateľa a podľa požiadaviek odberateľa do 15 dní odo dňa odberu vzoriek zabezpečeným dodávateľom.
- 5.7. Zhotoviteľ zabezpečí analýzu špeciálnych vzoriek do 3 až 5 dní odo dňa dodania vzorky do laboratória na základe požiadaviek objednávateľa.
- 5.8. Zhotoviteľ zabezpečí vo zvláštnych alebo mimoriadnych prípadoch expresné vykonanie analýz v technologickom čase ich výkonu na požiadanie objednávateľa. Objednávateľ je však v tomto prípade povinný o tejto požiadavke informovať dodávateľa minimálne 4 hodiny pred dodaním vzorky.
- 5.9. Na požiadanie objednávateľa zabezpečí odber a dopravu vzoriek a ich zneškodnenie za podmienok uvedených v bode 3.2. tejto zmluvy.
- 5.10. Zabezpečí objednávateľovi prístup do laboratória pre kontrolu kvality práce, preukáže svoju odbornú spôsobilosť akreditáciou a účasťou na medzilaboratórnych testoch a medzinárodnej testovacej činnosti.

František Turóczy

18 FEB. 2010



- 5.11. Zaväzuje sa zachovávať obchodné tajomstvo, zabezpečiť výhradné a výlučné právo na výsledky predmetnej činnosti pre objednávateľa. Bez súhlasu objednávateľa neposkytne žiadne údaje tretím osobám.

§ 6

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Predmet zmluvy dodaný zhotoviteľom má právo využiť objednávateľ pri činnosti a to ako pod svojim menom, tak aj pod iným ako spoluúčastník podnikania.
- 6.2. Pri nedodržaní zásad uvedených v tejto zmluve, môže druhá strana od nej odstúpiť bez zmluvných pokút, o čom musí opačnú stranu informovať.
- 6.3. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú uskutočňované po dohode obidvoch strán formou písomných dodatkov.
- 6.4. Práva a povinnosti zmluvných strán ako i ďalšie vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú upravené konkrétnymi ustanoveniami, sa riadia Obchodným zákonníkom a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 6.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie zhotoviteľ. Každé vyhotovenie obsahuje 4 strany. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je cenník prác, ktorý tvorí prílohu č. 1. zmluvy.
- 6.6. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s 3-mesačnou výpovednou lehotou.
- 6.7. Táto zmluva nadobúda účinnosť dohodou zmluvných strán o celom jej obsahu dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

§ 7

**PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 7.1. Táto zmluva je prejavom zhodnej a slobodnej vôle zmluvných strán, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

V Bratislave dňa : 23. 1. 2010

V Bratislave dňa :

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa :

Posádková správa budov  
BRATISLAVA

**bel** NOVAMANN s.r.o.  
INTERNATIONAL  
Továrenská 14, 915 71 BRATISLAVA 1  
IČO: 31329208, IČ DPH: SK2020297697

František Turoczky  
18 FEB. 2010



Ministerstvo obrany SR, Bratislava  
Dominik Longauer

15.01. 2009

**CENOVÁ PONUKA**

Na základe Vašej požiadavky Vám predkladám návrh cenovej ponuky na nasledovné analýzy odpadovej vody:

• **KP 1**Aniónaktívne tenzidy, BSK<sub>5</sub>, EL<sub>grav.</sub>, P<sub>celk.</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL, pH, RL, NEL

Cena analýzy .....	82,32 € / 2480 Sk
Odber – kvalifikovaná bodová vzorka .....	33,20 € / 1000 Sk
Manipulačný poplatok.....	6,64 € / 200 Sk
Cena spolu.....	<b>122,16 € / 3680,-Sk /1 vz.</b>

• **KP 2**Aniónaktívne tenzidy, BSK<sub>5</sub>, EL<sub>grav.</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL, pH, RL,

Cena analýzy .....	49,13 € / 1480 Sk
Odber – kvalifikovaná bodová vzorka .....	33,20 € / 1000 Sk
Manipulačný poplatok.....	6,64 € / 200 Sk
Cena spolu.....	<b>88,97 € / 2680,-Sk /1 vz.</b>

• **KP 3**BSK<sub>5</sub>, CHSK<sub>Cr</sub>, NL, pH, RL, NEL

Cena analýzy .....	55,76 € / 1680 Sk
Odber – kvalifikovaná bodová vzorka .....	33,20 € / 1000 Sk
Manipulačný poplatok.....	6,64 € / 200 Sk
Cena spolu.....	<b>95,60 € / 2880,- Sk /1 vz.</b>

**Odbery sú vykonávané štvrt'ročne.**

Ceny sú bez 19% DPH

Silvia Kršková, tel.:02 / 502 13 231, silvia.krskova@ba.bel.sk

S pozdravom

Silvia Kršková / marketing

Platnosť cenovej ponuky: do konca r. 2009

www.bel.sk

www.eurofins.com

František Turoczy

18 FEB. 2010

**BEL/NOVAMANN International, s. r. o.**

P.O.Box 11, 820 04 Bratislava 24, Tovärenska 14, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

Tel.: +421 2 50 21 32 68, 50 21 32 31, Fax: +421 2 50 21 32 44, e-mail: bel@bel.sk

IČO: 31 329 209, IČ DPH: SK2020297697, DIČ: 2020297697, Tatra banka Bratislava SKK 262 804 1843/1100 – SK61 1100 0000 0026 2804 1843

Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., pod č. 3214/B, oddiel: Sro

171 - 32 / 2007

**PRÍLOHA č. 1**  
**k**  
**OBCHODNEJ ZMLUVE**  
**č. 001 / 2006 – BN - TS**

uzatvorená v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka  
(ďalej len „ZMLUVA“ )  
v znení neskorších predpisov  
medzi BEL/NOVAMANN International s.r.o. , Bratislava  
a  
MO SR – Posádková správa budov Bratislava

V zmysle zmluvy sa pre zabezpečenie odberu a analýz odpadovej vody stanovuje cena nasledovne:

- ČOV Slovenský Grob

Parametre

CHSK<sub>Cr</sub>, BSK<sub>5</sub>, NL

Analýza vzorky	:	720 Sk / 1 vz.
Odber vzoriek vrátane dopravy	:	1 500 Sk / 1 výjazd
<b>Spolu</b>	:	<b>2 220 Sk / 1 vz.</b>

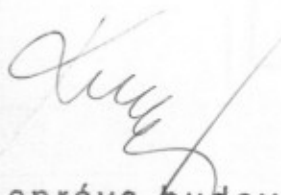
Ceny sú bez 19% DPH

Ceny sú podľa platného cenníka BEL/NOVAMANN Int. Pre rok 2007.

V Bratislave dňa :

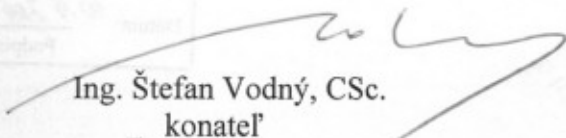
10.5.2007

Za objednávateľa:

  
Posádková správa budov  
BRATISLAVA

V Bratislave dňa :

Za zhotoviteľa :

  
Ing. Štefan Vodný, CSc.  
konateľ

**bel** NOVAMANN s.r.o.  
INTERNATIONAL

Továrnská 14, 81 1 09 BRATISLAVA 1  
IČO: 31320200, IČ DPH: SK2020207697

DODATOK  
č. 1

1

**DODATOK Č. 1  
K OBCHODNEJ ZMLUVE  
Č. 001/2006-BN-TS**

uzavretý v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)

**I. ZMLUVNÉ STRANY  
Čl. 1.  
ZMLUVNÉ STRANY**

**Objednávateľ:**

**Ministerstvo obrany SR-Posádková správa budov Bratislava**  
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,  
zastúpené: Ing.Štefanom Kukumbergom-riaditeľom PSB Bratislava.  
IČO: 30 845 572.  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica.  
Číslo účtu: 7000171784/8180,  
(ďalej len „objednávateľ“)



a

**Dodávateľ:**

**Bel/NOVAMANN International, spol.s r.o.,**  
Továrenská 14, 811 09 Bratislava,  
Zastúpený: Ing.Štefanom Vodným, CSc.-konateľom.  
IČO: 31 329 209.  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., Bratislava.  
Číslo účtu: 2628041843/1100,  
(ďalej len „dodávateľ“)

sa z dôvodu zmien v rezorte obrany SR dohodli na týchto zmenách v znení zmluvy:

§ 1

**PREDMET A MIESTO PLNENIA ZMLUVY**

1. Predmetom zmluvy je **kompletný analytický servis dodávateľa pre objednávateľa pre kvalitatívnu a kvantitatívnu analýzu vôd** podľa rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu a požiadaviek objednávateľa, ktorý pozostáva zo: 1.1.- zabezpečenia odberu vzoriek, ich konzervovanie a spracovanie podľa požiadaviek objednávateľa, a 1.2.-zabezpečenia vypracovania odborných posudkov, stanovísk a hodnotení v súlade s platnou legislatívou osobami k tomu oprávnenými.
2. CPV: 74311000-2 **Skúšky a analýzy zloženia a čistoty.**
3. Miesto plnenia: **B08.01.001-Dukelské kasárne, B08.01.007-Kutuzovove kasárne, B08.01.077-Budova Za kasárňou č.3 a B08.73.086-ČOV Slovenský Grob.**

František Turoczy

18 FEB. 2010




Strana 1 z 2

§ 2  
**TERMÍNY PLNENIA**

1. Dodávateľ sa zaväzuje plniť úlohy stanovené predmetom zmluvy tak, aby boli dodržané všetky právne normy zaoberajúce sa ochranou vôd s pravidelným odberom podľa požiadaviek objednávateľa a v požadovanom rozsahu analýz do 48 hodín od odberu vzorky.
2. Dodávateľ vykoná odber vzorky z odberných miest na základe dohody medzi objednávateľom a dodávateľom.
3. Dodávateľ zabezpečí analýzy do 10 pracovných dní od odberu vzorky podľa požiadaviek objednávateľa.
4. Výsledky analytických rozborov budú dodávané vo forme požadovanej objednávateľom podľa vopred dohodnutých podmienok a vo forme predpísanej podľa osvedčenia o akreditácii dodávateľa.
5. Dodávateľ zabezpečí vypracovanie odborných stanovísk, posudkov a hodnotení výsledkov analýz osobitne osobami k tomu oprávnenými.
6. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s 3-mesačnou výpovednou lehotou.

Ostatné body zostávajú v platnosti a nezmenené, a v texte, kde je uvedené „zhotoviteľ“ sa nahradí text: „**dodávateľ**“.

V Bratislave, dňa: ... júna 2008.

**MINISTERSTVO OBRANY SR**   
Posádková správa budov Bratislava  
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava  
IČO: 30 845 572, B.s.: 7000171784/8180

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

**belNOVAMANN** s.r.o.  
INTERNATIONAL  
Továrenská 14, 811 09 BRATISLAVA 1  
IČO: 3122 219, IČ DPH: SK2020297697  
DIČ: 2020297697

František Turoczy

18 FEB. 2010





ŠTATISTICKÝ ÚRAD  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

KÓPIA

## VÝPIS

z registra organizácií

podľa § 21 ods. 2 Zákona č.540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

(Výpis má informatívny charakter)

Identifikačné číslo (IČO): 30845572

Obchodné meno: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**  
**Posádková správa budov Bratislava**

Adresa sídla: Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava - Nové Mesto

Predmet činnosti:  
75220 Obrana

Právna forma:  
321 Rozpočtová organizácia

Dátum vzniku: 01.01.1993

Dátum zániku:

Kategória veľkosti organizácie:  
32 2000-2999 zamestnancov

Sektor pre národné účty (zatriedenie do klasifikácie):  
13110 Ústredná štátna správa

Ekonomická aktivita organizácie:  
1110 Podnik-neziskovo orientovaná jednotka - právna jednotka - spravodajská jednotka -  
**AKTÍVNY**



Kontaktná adresa s príslušným štatistickým orgánom:

ŠÚ SR Bratislava  
Miletičova 3  
824 67 Bratislava  
tel.:  
e-mail: maria.mindosova@statistics.sk

fax:

Dátum vydania:  
15.11.2007

Za správnosť:  
Ing. Mária Mindošová

Pečiatka a podpis:

Osvedčujem, že táto kópia doslovne  
súhlasí s predloženým originálom  
skladajúcim sa z ..... strán.

Ing. Štefan Kukumberg

V Bratislave, dňa: 11 JÚN 2008

18 FEB. 2010

František Turoczy



Osvedčujem, že táto kópia doslovne  
súhlasí s predloženým originálom  
skladajúcim sa z ..... strán.

V BRATISLAVE, dňa: - 9 AUG. 2010

Marta Brunovská

*M. B.*

